

3-12x50 PM II - 3-12x50 PM II LP P4FL 1cm cw DT / ST

The 3-12×50 PM II from Schmidt and Bender is a professional-grade riflescope tailored for serious marksmen, law-enforcement professionals, and hunters who demand top-tier optical and mechanical performance. Featuring a 3-12× magnification range and a 50 mm objective lens, it delivers excellent clarity, brightness, and flexibility across mid to longer engagement distances.

Equipped with a first focal plane (FFP) reticle, this scope ensures the reticle scale remains accurate throughout the entire zoom range—crucial for distance estimation and fast holdover corrections. With about 90 mm of eye relief, it offers comfortable viewing and rapid sight alignment in diverse shooting positions.

The field of view spans approximately 11.1–3.4 m at 100 m, providing broad situational awareness at lower magnification and detailed target framing at higher zoom. The exit pupil ranges from around 14.3–4.3 mm, supporting bright and precise imagery even in challenging light conditions. Built on a robust 34 mm tube diameter, it offers enhanced adjustment range and mechanical durability for demanding use.

Key Specifications:

Magnification: 3-12×
Objective Lens Diameter: 50 mm
Reticle: First Focal Plane (FFP)
Eye Relief: approx. 90 mm
Field of View: approx. 11.1–3.4 m @100 m
Exit Pupil: approx. 14.3–4.3 mm
Tube Diameter: 34 mm

Crafted in Germany with meticulous precision, the 3-12×50 PM II represents a benchmark in optical performance and mechanical integrity—designed for users who prioritise clarity, reliability and long-term excellence in the field.

Attributes

- Name: 3-12x50 PM II LP P4FL 1cm cw DT / ST
- Manufacturer: SCHMIDT U. BENDER
- Product no.: EU2015748
- Mfr. No.: 644-911-962-96-94A38
- Colour: Black
- Delivery weight: 2kg
- Shipping height: 100mm
- Shipping width: 100mm
- Shipping length: 450mm
- EAN: 4060537001310

NO IMAGE
AVAILABLE

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das 3-12x50 PM II Zielfernrohr](#)
- [English: Safety Instruction Guide for 3-12x50 PM II Riflescope](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el 3-12x50 PM II](#)
- [Français: Guide de Sécurité du Produit pour la Lunette de Tir 3-12x50 PM II](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza del Prodotto](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for sikkerhet](#)
- [Polski: Instrukcja bezpieczeństwa użytkowania](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet 3-12x50 PM II kiikaritähäimelle](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 3-12x50 PM II](#)
- [Český: Návod na bezpečnostní pokyny pro použití puškohledu 3-12x50 PM II](#)

Sicherheitshinweise für das 3-12x50 PM II Zielfernrohr

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des 3-12x50 PM II Zielfernrohrs von Schmidt und Bender. Dieses Produkt ist für ernsthafte Schützen, Strafverfolgungsbehörden und Jäger konzipiert, die höchste optische und mechanische Leistung verlangen. Um sicherzustellen, dass du das Zielfernrohr sicher und effektiv nutzt, befolge bitte die folgenden Sicherheitshinweise.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass das Zielfernrohr vor der Verwendung auf Beschädigungen oder Mängel überprüft wird.
- Verwende das Zielfernrohr nur für den vorgesehenen Zweck.
- Halte das Zielfernrohr außerhalb der Reichweite von Kindern und schütze es vor unbefugtem Zugriff.
- Achte darauf, dass das Zielfernrohr bei der Verwendung in trockenen und stabilen Umgebungen bleibt.
- Berichte unsichere Produkte oder Unfälle umgehend den zuständigen Behörden.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Verwende das Zielfernrohr nur mit kompatiblen Waffen.
- Achte darauf, dass das Zielfernrohr korrekt montiert ist, um ungenaue Schüsse zu vermeiden.
- Halte beim Schießen immer einen sicheren Abstand zu anderen Personen.
- Vermeide es, das Zielfernrohr bei extremen Wetterbedingungen zu verwenden, die die Sicht oder die Funktion beeinträchtigen könnten.
- Verwende beim Schießen stets geeignete Schutzausrüstung, wie z. B. Gehörschutz und Schutzbrille.

Anweisungen zur Installation und Verwendung

• Montage:

- Stelle sicher, dass die Waffe sicher und stabil auf einer geeigneten Unterlage liegt.
- Montiere das Zielfernrohr gemäß den Anweisungen des Herstellers auf der Waffe.
- Ziehe die Montageschrauben gleichmäßig und fest, um eine sichere Verbindung zu gewährleisten.

• Einstellung:

- Stelle die Vergrößerung des Zielfernrohrs auf die gewünschte Stufe ein.
- Überprüfe die Fokussierung, indem du auf ein Ziel in der gewünschten Entfernung zielst.
- Justiere den Parallaxenausgleich, falls vorhanden, um ein klares Bild zu gewährleisten.

• Verwendung:

- Halte das Zielfernrohr immer in einer stabilen Position.
- Achte beim Zielen darauf, dass das Zielfernrohr nicht durch Hindernisse blockiert wird.
- Nutze die Augen und Zielhilfe, um ein präzises Zielen zu ermöglichen.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Zielfernrohr und alle dazugehörigen Teile gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektronik und Kunststoffabfälle.
- Achte darauf, dass alle Batterien, falls vorhanden, umweltgerecht entsorgt werden.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für weitere Informationen oder Unterstützung bezüglich des 3-12x50 PM II Zielfernrohrs, wende dich bitte an den Hersteller oder den Händler, bei dem du das Produkt gekauft hast.

Schlussfolgerung

Die Sicherheit und Zufriedenheit bei der Verwendung des 3-12x50 PM II Zielfernrohrs ist von größter Bedeutung. Bitte befolge diese Sicherheitshinweise sorgfältig, um eine sichere und effektive Nutzung zu gewährleisten.

Safety Instruction Guide for 3-12x50 PM II Riflescope

Introduction

Thank you for choosing the 3-12x50 PM II Riflescope by Schmidt and Bender. This guide provides essential safety instructions and guidelines to ensure the safe and effective use of your product. Please read this manual thoroughly before using the riflescope to maximize safety and performance.

General Safety Guidelines

- **Product Safety:** Ensure safe use of the riflescope by adhering to all instructions in this guide. This product is designed for serious marksmen, law enforcement professionals, and hunters.
- **Enhanced Recalls:** Be aware of recall notices. If a recall is issued, follow the instructions provided to ensure your safety.
- **Online Shopping:** If purchased online, ensure that the seller complies with safety standards as required by EU regulations.
- **Special Consumer Focus:** This product is not intended for use by children. Ensure that it is stored and used away from minors.
- **EU Contact Point:** For safety inquiries, ensure that you have access to an EU-based contact.
- **Rapid Alerts:** Stay informed about product safety updates through the EU's Safety Gate platform.

Specific Safety Precautions for Use

- **Avoid Eye Injury:** Always use eye protection when using firearms equipped with this riflescope.
- **Proper Handling:** Handle the riflescope with care to avoid dropping or damaging it. Ensure it is securely mounted to the firearm.
- **Environmental Considerations:** Avoid using the riflescope in extreme weather conditions that may affect its functionality.
- **Check for Damage:** Before each use, inspect the riflescope for any signs of damage or wear. Do not use if damaged.
- **Secure Storage:** Store the riflescope in a dry, secure location when not in use to prevent unauthorized access and environmental damage.

Instructions for Installation and Usage

Installation

1. Mounting:

- Ensure the rifle is unloaded before mounting the scope.
- Use appropriate mounting rings compatible with the 34 mm tube diameter.
- Follow the manufacturer's guidelines for securing the scope to the rifle.

2. Alignment:

- Align the riflescope properly with the barrel to ensure accuracy.
- Check that the reticle is level before tightening the mounting screws.

3. Adjustment:

- Adjust the windage and elevation settings according to your shooting needs.
- Ensure that the adjustments are secure before use.

Usage

1. Focusing:

- Use the eyepiece adjustment to ensure a clear sight picture.
- Adjust the magnification as needed for your shooting distance.

2. Field of View:

- Be aware of the field of view (approx. 11.1–3.4 m at 100 m) to maintain situational awareness.
- Use lower magnification for broader views and higher magnification for detailed target framing.

3. Eye Relief:

- Maintain a distance of about 90 mm from the eyepiece for optimal viewing and to prevent recoil injury.

4. Exit Pupil:

- Ensure proper eye alignment to take advantage of the exit pupil range (approx. 14.3–4.3 mm) for bright and precise imagery.

Disposal Instructions

- **Environmental Responsibility:** Dispose of the riflescope in accordance with local regulations regarding electronic waste and hazardous materials.
- **Recycling:** Where possible, recycle components of the riflescope to minimize environmental impact.

Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the 3-12x50 PM II Riflescope, please contact the retailer or manufacturer directly. Ensure that you have your product details and purchase information available for assistance.

By following these guidelines and instructions, you can ensure safe and effective use of your 3-12x50 PM II Riflescope. Always prioritize safety and responsible use when handling firearms and optical equipment.

Guía de Instrucciones de Seguridad para el 3-12x50 PM II

Introducción

Gracias por elegir el 3-12x50 PM II de Schmidt y Bender. Este producto está diseñado para ofrecer un rendimiento óptico y mecánico de alta calidad. Para garantizar tu seguridad y la de otros, así como para maximizar el uso de este riflescope, sigue estas instrucciones de seguridad cuidadosamente.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer y comprender todas las instrucciones antes de utilizar el producto.
- Mantén el riflescope fuera del alcance de los niños y personas no capacitadas.
- Inspecciona el riflescope regularmente para detectar cualquier daño o desgaste.
- No utilices el riflescope si está dañado o si presenta signos de mal funcionamiento.
- Utiliza el riflescope solo para su propósito previsto, que es la observación y el disparo.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Magnificación:** Utiliza la magnificación de manera adecuada para las distancias de tiro. Ajusta según sea necesario para evitar la fatiga visual.
- **Ajuste del Retículo:** Asegúrate de que el retículo esté correctamente ajustado antes de cada uso. Verifica que la escala del retículo sea precisa en todo el rango de zoom.
- **Alivio Ocular:** Mantén una distancia adecuada del ocular (aproximadamente 90 mm) para evitar lesiones oculares.
- **Condiciones de Luz:** Utiliza el riflescope en condiciones de luz adecuadas. En condiciones de poca luz, ajusta la magnificación para obtener la mejor imagen posible.
- **Instalación y Uso:** Sigue las instrucciones de instalación y uso para evitar daños al riflescope y garantizar un rendimiento óptimo.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Instalación del Riflescope:

- Asegúrate de que el rifle esté descargado antes de comenzar la instalación.
- Utiliza un soporte adecuado para montar el riflescope en el rifle.
- Alinea el riflescope de manera que esté nivelado y centrado con el cañón del rifle.
- Aprieta los tornillos de montaje de manera uniforme para asegurar el riflescope en su lugar.

2. Uso del Riflescope:

- Ajusta el enfoque ocular según sea necesario para tu visión.
- Utiliza la perilla de zoom para seleccionar la magnificación deseada.
- Apunta al objetivo y ajusta el retículo según sea necesario.
- Mantén una postura firme y estable al disparar.

Instrucciones de Eliminación

- Cuando ya no necesites el riflescope, asegúrate de desecharlo de manera responsable.
- Consulta las normativas locales sobre la eliminación de productos ópticos y electrónicos.
- No arrojes el riflescope a la basura común; busca centros de reciclaje o puntos de recogida especializados.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para consultas sobre seguridad y funcionamiento del 3-12x50 PM II, consulta con el distribuidor autorizado o el fabricante. Asegúrate de tener a mano el número de serie y la información de compra.

Conclusión

El 3-12x50 PM II es un producto de alta calidad diseñado para ofrecer un rendimiento excepcional. Siguiendo estas directrices de seguridad, podrás disfrutar de su uso de manera segura y efectiva. Recuerda, tu seguridad y la de quienes te rodean es lo más importante.

Guide de Sécurité du Produit pour la Lunette de Tir 3-12x50 PM II

Introduction

Merci d'avoir choisi la lunette de tir 3-12x50 PM II de Schmidt et Bender. Ce guide de sécurité a pour but de t'aider à utiliser ce produit en toute sécurité, conformément aux règlements de sécurité des produits de l'UE. Lis attentivement ce document avant d'utiliser la lunette.

Directives Générales de Sécurité

- Assure-toi que la lunette est utilisée uniquement par des personnes formées et compétentes dans l'utilisation des équipements de tir.
- Vérifie régulièrement l'état de la lunette pour détecter tout dommage ou usure.
- Ne laisse jamais la lunette à la portée des enfants ou des personnes non autorisées.
- Utilise toujours la lunette dans un environnement sûr et approprié pour le tir.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Ne pointe jamais la lunette vers des personnes ou des animaux.
- Assure-toi que l'arme est déchargée lorsque tu installes ou ajustes la lunette.
- Utilise la lunette uniquement pour son usage prévu, c'est-à-dire pour le tir sportif, la chasse ou les activités de loisir en plein air.
- Ne modifie pas la lunette ou ses composants, car cela peut compromettre sa sécurité et ses performances.
- En cas de défaillance ou de problème technique, ne tente pas de réparer la lunette toi-même ; contacte un professionnel qualifié.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Installation de la Lunette :

- Choisis un support de montage compatible avec le tube de 34 mm de la lunette.
- Fixe solidement la lunette sur l'arme à feu en suivant les instructions du fabricant du support.
- Assure-toi que la lunette est correctement alignée avec le canon de l'arme.

2. Utilisation de la Lunette :

- Ajuste la mise au point en tournant l'oculaire jusqu'à ce que l'image soit claire.
- Utilise le réglage de la parallaxe si disponible pour optimiser la précision.
- Lors de l'utilisation, prends le temps de te familiariser avec le réticule et son fonctionnement à différentes distances.

3. Entretien :

- Nettoie régulièrement les lentilles avec un chiffon doux et sec pour éviter les rayures.
- Évite d'utiliser des produits chimiques agressifs qui pourraient endommager les surfaces de la lunette.

Instructions de Mise au Rebut

- Lorsque la lunette atteint la fin de sa durée de vie utile, assure-toi de la jeter de manière responsable.
- Ne jette pas la lunette dans des ordures ménagères ; consulte les réglementations locales sur le

recyclage des équipements optiques.

- Si possible, retourne la lunette au fabricant pour un recyclage approprié.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de la lunette de tir 3-12x50 PM II, il est recommandé de se référer à un professionnel qualifié ou de consulter le site web du fabricant pour plus d'informations.

Conclusion

La sécurité est la priorité absolue lors de l'utilisation de la lunette de tir 3-12x50 PM II. En suivant ces directives de sécurité, tu peux profiter de ton expérience de tir tout en minimisant les risques. Reste toujours vigilant et responsable.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza del Prodotto

Introduzione

Grazie per aver scelto il 3-12x50 PM II di Schmidt e Bender. Questo prodotto è progettato per garantire prestazioni ottimali durante l'uso. È fondamentale seguire le linee guida di sicurezza per garantire un utilizzo sicuro e responsabile.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il prodotto solo per gli scopi previsti.
- Leggi tutte le istruzioni e le avvertenze fornite con il prodotto prima dell'uso.
- Controlla regolarmente il prodotto per eventuali segni di usura o danni.
- Non utilizzare il prodotto se presenta danni visibili o se non funziona correttamente.
- Tieni il prodotto lontano dalla portata dei bambini e di gruppi vulnerabili.
- Segnala eventuali prodotti pericolosi o incidenti alle autorità competenti.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Non puntare mai l'ottica verso persone o animali.
- Utilizza sempre occhiali protettivi quando utilizzi il prodotto.
- Assicurati che l'ottica sia montata correttamente e in modo sicuro sulla tua arma.
- Evita di utilizzare il prodotto in condizioni meteorologiche estreme (es. pioggia intensa, neve, nebbia).
- Non smontare o modificare il prodotto in alcun modo.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione

- Monta il prodotto su un supporto adatto e sicuro.
- Assicurati che il tubo da 34 mm sia fissato correttamente.
- Verifica che il reticolo sia allineato correttamente prima di utilizzare l'ottica.

2. Uso

- Regola il campo di visione in base alla distanza del bersaglio.
- Utilizza la funzione di ingrandimento per ottimizzare la visione del bersaglio.
- Controlla il rilascio dell'occhio (circa 90 mm) per garantire una visione confortevole.
- Mantieni sempre una presa salda sull'arma durante l'uso.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Segui le normative locali per lo smaltimento dei prodotti elettronici.
- Non gettare il prodotto nell'indifferenziato.
- Ricicla i materiali quando possibile, rispettando le linee guida locali.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per domande relative alla sicurezza e all'uso del prodotto, ti invitiamo a contattare un rappresentante autorizzato. Assicurati di avere a disposizione il numero di modello e il numero di serie del prodotto.

Questa guida è stata redatta per garantire un utilizzo sicuro e responsabile del 3-12x50 PM II. Segui attentamente tutte le istruzioni e le linee guida di sicurezza per proteggere te stesso e gli altri.

Bruksanvisning for sikkerhet

Introduksjon

Takk for at du valgte 3-12x50 PM II fra Schmidt og Bender. Denne riflet sikten er designet for profesjonelle skyttere, politimyndigheter og jegere som krever høy ytelse. For å sikre trygg og effektiv bruk, vennligst les og følg disse sikkerhetsinstruksjonene nøye.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet er i god stand før bruk. Kontroller for skader eller mangler.
- Oppbevar alltid produktet utilgjengelig for barn og sårbare grupper.
- Bruk alltid produktet i henhold til produsentens spesifikasjoner og anbefalinger.
- Vær oppmerksom på omgivelsene dine når du bruker produktet, og unngå farer som kan oppstå fra uventede situasjoner.
- Rapportér eventuelle farlige produkter eller ulykker til myndighetene.

Spesifikke sikkerhetsforskrifter for bruk

- Unngå å se direkte inn i solen gjennom siktet, da dette kan forårsake øyeskader.
- Bruk alltid beskyttelsesbriller når du håndterer våpen.
- Sørg for at siktet er riktig montert og justert før bruk for å unngå unødvendige ulykker.
- Ikke bruk siktet i ekstreme værforhold som kraftig regn eller snø, da dette kan påvirke ytelsen.
- Kontroller alltid at våpenet er sikkert før du håndterer siktet.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Montering av siktet:

- Sørg for at riflen er avfyrt og sikkert.
- Fest siktet til montasjen i henhold til produsentens instruksjoner.
- Stram skruene jevnt for å sikre at siktet sitter godt.

2. Justering av siktet:

- Juster siktet ved å bruke justeringsskruene for høyde og vind.
- Test siktet på en sikker skytebane for å sikre nøyaktighet.

3. Bruk av siktet:

- Se gjennom siktet med begge øynene åpne for bedre situasjonsforståelse.
- Juster forstørrelsen etter behov for å tilpasse deg avstanden til målet.
- Hold riflen stabil for å oppnå best mulig presisjon.

Avfallsinstruksjoner

- Når produktet ikke lenger er i bruk, må det avhendes på en ansvarlig måte.
- Følg lokale retningslinjer for avfallshåndtering for elektroniske og optiske produkter.
- Unngå å kaste produktet sammen med vanlig husholdningsavfall.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For spørsmål angående sikkerhet eller bruk av produktet, vennligst kontakt produsenten eller forhandleren der du kjøpte produktet. Det er viktig å få hjelp fra kvalifiserte personer for å sikre trygg bruk av produktet.

Vi takker for at du valgte 3-12x50 PM II. Vi ønsker deg trygg og fornøyelig bruk av produktet!

Instrukcja bezpieczeństwa użytkowania

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup lunety 312x50 PM II. Aby zapewnić bezpieczne i skuteczne użytkowanie produktu, prosimy o zapoznanie się z poniższymi wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa oraz instrukcjami użytkowania. Niniejsza instrukcja jest zgodna z Rozporządzeniem UE o ogólnym bezpieczeństwie produktów (GPSR).

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Upewnij się, że produkt jest używany zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Przechowuj lunetę w suchym i bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci.
- Regularnie sprawdzaj stan lunety przed każdym użyciem, aby uniknąć potencjalnych zagrożeń.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty lub wypadki odpowiednim organom.

Szczególne środki ostrożności podczas użytkowania

- Nie używaj lunety w warunkach skrajnych, takich jak silny deszcz lub ekstremalne temperatury.
- Unikaj patrzenia w kierunku źródeł intensywnego światła, co może prowadzić do uszkodzenia wzroku.
- Nie dokonuj modyfikacji ani napraw lunety bez konsultacji z profesjonalistą.
- Zawsze używaj lunety zgodnie z zaleceniami producenta i w odpowiednich warunkach.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. Montaż lunety:

- Upewnij się, że wszystkie elementy są w komplecie przed rozpoczęciem montażu.
- Zamocuj lunetę na karabinie zgodnie z instrukcją montażu dostarczoną przez producenta.
- Sprawdź, czy luneta jest stabilnie zamocowana i nie ma luzów.

2. Użytkowanie lunety:

- Ustaw odpowiednie powiększenie (312x) w zależności od warunków strzeleckich.
- Skorzystaj z reticle w pierwszej płaszczyźnie ogniskowej (FFP) do precyzyjnego oszacowania odległości.
- Upewnij się, że masz odpowiedni odstęp od oka (około 90 mm) dla komfortowego widzenia.

3. Czyszczenie i konserwacja:

- Regularnie czyść soczewki za pomocą miękkiej ściereczki przeznaczonej do optyki.
- Przechowuj lunetę w pokrowcu, aby chronić ją przed zarysowaniami i uszkodzeniami.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych.
- Nie wyrzucaj lunety do ogólnych odpadów, aby zminimalizować wpływ na środowisko.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia

W przypadku pytań lub wątpliwości dotyczących bezpieczeństwa i użytkowania produktu, prosimy o kontakt z odpowiednim punktem wsparcia w Twoim kraju.

Dziękujemy za przestrzeganie powyższych wskazówek, co pomoże zapewnić bezpieczne i skuteczne użytkowanie lunety 312x50 PM II.

Turvallisuusohjeet 3-12x50 PM II kiikaritähkäimelle

Johdanto

Kiitos, että valitsit 3-12x50 PM II kiikaritähkäimen. Tämä opas tarjoaa tärkeää tietoa turvallisesta käytöstä, asennuksesta ja hävittämisestä. Lue ohjeet huolellisesti ja noudata niitä varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan käytön.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain aikuisille käyttäjille. Älä anna lasten käyttää tätä tuotetta ilman valvontaa.
- Tarkista tuote ennen käyttöä mahdollisten vaurioiden varalta. Älä käytä, jos tuote on vaurioitunut.
- Käytä kiikaritähkäintä vain laillisissa ja turvallisissa ampumapaikoissa.
- Varmista, että ympäristö on turvallinen ennen ampumista. Tarkista, ettei alueella ole esteitä tai ihmisiä.
- Älä suuntaa kiikaritähkäintä kohti ihmisiä tai eläimiä, ellei tarkoituksena ole ampua.
- Pidä kiikaritähkäin puhtaana ja hyvässä kunnossa. Puhdista linsskejä vain suositelluilla menetelmillä.

Erityiset turvallisuusohjeet käytölle

- Käytä aina kiikaritähkäintä oikein ja huolellisesti.
- Vältä äkillisiä liikkeitä, kun käytät kiikaritähkäintä, erityisesti pitkän aikavälin tarkkuuden ylläpitämiseksi.
- Älä yritä muuttaa kiikaritähkäimen asetuksia tai rakenneosia ilman asiantuntevaa apua.
- Varmista, että kiikaritähkäin on turvallisesti kiinnitetty aseeseen ennen käyttöä.
- Huomioi sääolosuhteet. Äärimmäiset lämpötilat tai kosteus voivat vaikuttaa kiikaritähkäimen toimintaan.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asennus:

- Varmista, että sinulla on kaikki tarvittavat työkalut ja tarvikkeet asennusta varten.
- Kiinnitä kiikaritähkäin aseeseen päälle valmistajan ohjeiden mukaan.
- Tarkista, että kiikaritähkäin on tukevasti kiinni eikä liiku.

2. Käyttö:

- Säädä suurennos haluamallasi tasolle (3-12x).
- Kohdistaa kiikaritähkäin kohteeseen. Käytä tarvittaessa tukea, kuten jalustaa.
- Tarkista tähtäimen tarkkuus ennen ampumista. Tee tarvittavat säädöt.
- Käytä kiikaritähkäintä vain tarkoituksenmukaisessa ympäristössä.

Hävittämisohjeet

- Hävitä tuote ympäristöstävällisesti. Älä heitä sitä tavalliseen sekajätteeseen.
- Ota yhteyttä paikallisiin jätehuoltoviranomaisiin saadaksesi tietoa oikeista hävittämistavoista.
- Varmista, että kaikki paristot tai akkuosat hävitetään asianmukaisesti.

Lisätietoja ja tuki

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja, ota yhteyttä tuotteen valmistajaan tai jälleenmyyjään. He voivat antaa tarkempia ohjeita ja tukea tuotteeseen liittyvissä asioissa.

Noudattamalla näitä turvallisuusohjeita voit varmistaa, että 3-12x50 PM II kiikaritähäimen käyttö on turvallista ja tehokasta. Muista, että turvallisuus on ensisijainen asia kaikessa ampumatoiminnassa.

Säkerhetsinstruktioner för 3-12x50 PM II

Introduktion

Tack för att du valt 3-12x50 PM II från Schmidt och Bender. Denna professionella kikarsikte är utformad för att erbjuda exceptionell optisk och mekanisk prestanda. För att säkerställa säker användning och långvarig tillfredsställelse, vänligen läs och följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens anvisningar för att minimera risker.
- Kontrollera produkten regelbundet för skador eller slitage.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och andra sårbara grupper.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller olyckor till relevanta myndigheter.
- Håll dig informerad om eventuella återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Undvik att rikta kikarsiktet mot starka ljuskällor, vilket kan skada ögonen och siktets interna komponenter.
- Använd alltid skyddsglasögon vid skytte för att skydda ögonen.
- Kontrollera att kikarsiktet är korrekt monterat och justerat innan användning.
- Använd kikarsiktet endast i avsedda miljöer och undvik extrema temperaturer och fukt.
- Se till att alla justeringar görs försiktigt för att undvika skador på mekanismen.

Instruktioner för installation och användning

1. Montering av kikarsikte

- Välj en lämplig monteringsplatta som passar ditt vapen.
- Fäst kikarsiktet på vapnet enligt tillverkarens instruktioner.
- Kontrollera att kikarsiktet sitter stadigt och är korrekt justerat.

2. Justering av sikte

- Justera sikteinställningarna enligt dina behov (t.ex. vind och höjjusteringar).
- Bekanta dig med retikeln och dess funktioner för att säkerställa korrekt användning.

3. Användning

- Sikta alltid med kikarsiktet i en säker riktning.
- Använd kikarsiktet i enlighet med dina skytteförmågor och omständigheternas krav.
- Var medveten om din omgivning och andra personer i närheten.

Avfallsanvisningar

- Kassera produkten på ett ansvarsfullt sätt. Följ lokala riktlinjer för avfallshantering och återvinning.
- Använd inte kikarsiktet som avfall eller för andra ändamål än vad som avses.

Kontaktinformation för ytterligare support

För frågor eller ytterligare information om säkerhet och användning av 3-12x50 PM II, vänligen kontakta en auktoriserad återförsäljare eller tillverkare. Se till att alltid ha kvitto och garantidokument tillgängliga vid kontakt.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du säkerställa en trygg och effektiv användning av ditt 3-12x50 PM II kikarsikte. Tack för att du är en ansvarsfull användare!

Návod na bezpečnostní pokyny pro použití puškohledu 3-12x50 PM II

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili puškohled 3-12x50 PM II od společnosti Schmidt a Bender. Tento produkt je navržen tak, aby splňoval vysoké standardy optického výkonu a mechanické integrity. Abychom zajistili vaši bezpečnost a maximální spokojenost s výrobkem, prosím, pečlivě si přečtěte následující bezpečnostní pokyny.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím výrobku si přečtěte všechny pokyny a upozornění uvedené v tomto dokumentu.
- Udržujte puškohled mimo dosah dětí a zvířat.
- Nepoužívejte puškohled v případě poškození nebo závady.
- Při používání puškohledu vždy dodržujte zákony a předpisy platné ve vaší oblasti.
- Zkontrolujte, zda je puškohled správně namontován a nastaven před každým použitím.

Specifické bezpečnostní opatření pro použití

- Při manipulaci s puškohledem se ujistěte, že je zbraň bezpečně zajištěna a není nabitá.
- Při zaměřování se vždy ujistěte, že máte jasný výhled na cíl a že za cílem není žádná osoba nebo majetek.
- Při použití puškohledu v terénu se vyvarujte extrémních povětrnostních podmínek, které by mohly ovlivnit jeho výkon.
- Při údržbě puškohledu používejte pouze doporučené čisticí prostředky a postupy.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Instalace puškohledu:

- Před instalací se ujistěte, že máte všechny potřebné nástroje a příslušenství.
- Připevněte puškohled k montáži na zbrani podle pokynů výrobce montáže.
- Zkontrolujte, zda je puškohled pevně a bezpečně namontován.

2. Nastavení puškohledu:

- Nastavte puškohled na požadovanou vzdálenost a zvětšení.
- Upravte ostření podle potřeby, abyste dosáhli jasného obrazu.
- Zkontrolujte, zda je reticle správně zarovnaný s cílem.

3. Použití puškohledu:

- Při použití puškohledu se ujistěte, že máte stabilní postoj.
- Při zaměřování se podívejte skrze puškohled a upravte záměrnou osu, dokud nebude cíl jasně viditelný.
- Po dokončení použití puškohledu jej bezpečně uložte.

Pokyny pro likvidaci

- Puškohled a jeho součásti likvidujte v souladu s místními předpisy o odpadech.
- Nepokoušejte se rozebírat puškohled na součásti, které by mohly být nebezpečné.
- Pokud je puškohled poškozen, obraťte se na odborníka na opravy nebo na výrobce pro správnou likvidaci.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro veškeré dotazy týkající se bezpečnosti a použití puškohledu se obraťte na svého prodejce nebo výrobce. V případě potřeby můžete také vyhledat další informace na webových stránkách výrobce.

Děkujeme, že jste si vybrali puškohled 3-12x50 PM II. Dodržováním těchto pokynů zajistíte bezpečné a efektivní používání vašeho nového výrobku.